

Натисніть тут, щоб

КУПИТИ КНИГУ НА САЙТІ

або

замовляйте по телефону:

(0352) 28-74-89, 51-11-41

(067) 350-18-70

(066) 727-17-62

Р.І. Матієв

**НІМЕЦЬКО-УКРАЇНСЬКИЙ
УКРАЇНСЬКО-НІМЕЦЬКИЙ
СЛОВНИК-ДОВІДНИК**

2-4 класи



ТЕРНОПІЛЬ
НАВЧАЛЬНА КНИГА – БОГДАН

ББК 81.2Нім-4
М33

Матієв Р.І.

М33 Німецько-український та українсько-німецький словник-довідник.
2-4 класи. — Тернопіль: Навчальна книга–Богдан, 2010. — 104 с.

ISBN 978-966-10-0756-6

Словник містить понад 11.000 слів та словосполучень німецької та української мов. В кінці словника подано вирази шкільного вжитку та цікаві вправи, які дають можливість, працюючи за словником, поглиблювати свої знання. Для учнів 2-4 класів та тих, хто лише починає вивчати німецьку мову.

ББК 81.2Нім-4

*Охороняється законом про авторське право.
Жодна частина цього видання не може бути відтворена
в будь-якому вигляді без дозволу автора чи видавництва*

ISBN 978-966-10-0756-6

© Навчальна книга – Богдан,
майнові права, 2010



























Передмова

“Не бійтесь заглядати у словник: це пишний яр, а не сумне провалля”... — казав видатний український поет Максим Рильський, вказуючи на необхідність користування різноманітними словниками, щоб поглибити свої знання про мову, виробити навички високої культури усного і писемного мовлення. Без словника тим більше не можна обійтися, вивчаючи іноземну мову. Німецько-український та українсько-німецький словник, вміщені у цьому виданні розраховані, перш за все, на учнів початкової школи, проте ними можуть користуватися й ті, хто лише починає вивчати німецьку мову. Тут широко представлено різноманітну літературну та побутову лексику активного вжитку, яка є основою як української, так і німецької мови. Усі слова подані в алфавітному порядку. Німецькі букви ä, ö, ü, розміщені в словникові поряд з а, о, u, а ß, прирівнюється до ss. Німецькі іменники подано з артиклем, який стоїть після іменника (Abend, der), та у множині (die Abende). Артикль der використовується у німецькій мові не тільки для позначення чоловічого роду іменника, а й його числа та відмінка. Це ж стосується й іменників жіночого роду з артиклем die, та іменників середнього роду з артиклем das. Не слід забувати, що у словниках артикль іменника позначається однією літерою: die – f (від Femininum); der – m (від Maskulinum); das – n (від Neutrum), а множина die – pl (Plural).

Словник також містить найбільш вживані звороти, пов'язані зі словом: alt: wie alt bist du?

Спеціальні вправи наприкінці видання допоможуть вивчити нові слова та вирази, посприятимуть кращому засвоєнню німецької мови.

Das deutsche ABC

| | | | | | | |
|--|--|---|--|---|---|--|
| Aa  Aa Apfel | Bb  Bb Biene | Cc  Cc Clown | Dd  Dd Delfin | Ee  Ee Elefant | Ff  Ff Frosch | Gg  Gg Gitarre |
| Hh  Hh Hand | Ii  Ii Igel | Jj  Jj Jogurt | Kk  Kk Kamille | Ll  Ll Lampe | Mm  Mm Mond | Nn  Nn Nest |
| Oo  Oo Obst | Pp  Pp Puppe | Qq  Qq Qualle | Rr  Rr Rose | Ss  Ss Skateboard | Tt  Tt Tanne | Uu  Uu Uhr |
| Vv  Vv Vogel | Ww  Ww Wal | Xx  Xx Xerox | Yy  Yy Yacht | Zz  Zz Zebra | | |

УКРАЇНСЬКИЙ АЛФАВІТ

| | | | | | | |
|--------------------|----------------------|----------------------|-----------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| Аа а Aa | Бб бе Bb | Вв ве Vv | Гг ге Gg | Ґґ ґе Gg | Дд де Dd | Ее е Ee |
| Єє є Ee | Жж же Zhzh | Зз зе Zz | Ии и Ii | Іі і Ii | Її ї Ii | Йй ій Ii |
| Кк ка Kk | Лл ел Ll | Мм ем Mm | Нн ен Nn | Оо о Oo | Пп пе Pp | Рр ер Rr |
| Сс ес Ss | Тт те Tt | Уу у Uu | Фф еф Ff | Хх ха Hh | Цц це Cc | Чч че Ch |
| | Шш ша Shsh | Щщ ща Shsh | Ь знак м'якшення ь.ь | Юю ю Yu | Яя я Ya | |

Aa *Aa*

der Apfel



abäffen копіювати,
наслідувати
abbaden викупати, змити
abbeeren зривати ягоди
abbeißen відкусити
Abbild, das (die Abbilder)
відображення
Abend, der вечір
die Abende вечори
abends увечері;
вечорами, щовечора
Guten Abend! Добрий вечір!
abreißen відривати, зривати
Abzeichen, das значок
die Abzeichen значки
acht вісім
achtzehn вісімнадцять
achtzig вісімдесят
Advent, der передріздвяний
час
Adventskalender, der
передріздвяний календар
die Adventskalender
передріздвяні календарі
Adventskranz, der
передріздвяний вінок

die Adventskränze
передріздвяні вінки
Adventssonntag, der
передріздвяна неділя
Adventssymbol, das
передріздвяний символ
die Adventssymbole
передріздвяні символи
Adventszeit, die
передріздвяний час
Affe, der мавпа
die Affen мавпи
alt старий
Wie alt bist du?
Скільки тобі років?
Wie heißt du? Як тебе
звати?
Ich bin 8 Jahre alt.
Мені 8 років.
Altbau, der старий будинок
die Altbauten старі
будинки
Altbrot, das черствий хліб
die Altbrote черстві хліби
Alterchen, das дідуньо
Altpapier, das макулатура

Altmetall, das брухт
am liebsten найохочіше
ansehen
дивитися (телепередачу,
фільм)
Am liebsten sehe ich am
Abend an.
Найохочіше я дивлюся
телепередачі увечері.
Ansichtskarte, die листівка
з краєвидом
die Ansichtskarten
листівки з краєвидом
anspitzen загострювати
Spitze bitte meinen
Bleistift an!
Будь ласка, підстружи
мені олівець!
anstrengend стомливий
antasten доторкатися,
обмацувати
Tasten Sie bitte vorsichtig
an! Торкайтеся, будь
ласка, обережно!
anteigen замішувати тісто
Teigen wir an!
Давайте замісимо тісто!
Antilope, die антилопа
die Antilopen антилопи
anzaubern начарувати
(щось)

Sie zaubert etwas an.
Вона щось чарує.
anziehen вдягнути, одягнути
Ich ziehe meine Jacke an.
Я вдягаю куртку.
anzünden запалювати
Oma zündet die Kerze an.
Бабуся запалює свічку.
Apfel, der яблуко
die Äpfel яблука
Apfelsine, die апельсин
die Apfelsinen апельсини
Apotheke, die аптека
die Apotheken аптеки
April, der квітень
arbeiten працювати
Arbeiter, der робітник
die Arbeiter робітники
Arbeiterin, die працівниця
die Arbeiterinnen
працівниці
Arm, der рука (від плеча
до кисті)
die Arme руки
Arzt, der лікар
die Ärzte лікарі
auch також, теж
auf на, в, по
Auf Wiedersehen!
До побачення!
Auge, das око

die Augen очі
August, der серпень
Augenbinde, die
пов'язка на око
Augenblick, der миттєвість,
момент
Einen Augenblick, bitte!
Хвилинку, будь ласка!
Auken, der горище
die Auken горища
Aulner, der гончар
die Aulner гончарі
Ausflug, der екскурсія,
прогулянка

die Ausflüge екскурсії,
прогулянки
einen Ausflug machen
здійснювати екскурсію,
прогулянку
Auto, das автомобіль
die Autos автомобілі
Autobus, der автобус
die Autobusse автобуси
mit dem Autobus fahren
їхати автобусом
auweh! ой! ох!
auweia! ой-ой-ой!

Bb *Bb*

die Biene



bä! фе!
Baba die ліжечко
die Babas ліжечка
baba бека
Babbler, der базікало
die Babbler базіки
Bach, der струмок
die Bäche струмки
Backe, die щока
die Backen щоки

backen пекти
Bäcker, der пекар
die Bäcker пекарі
Bäckerei, die пекарня
die Bäckereien пекарні
baden купатися
Badebecken, das басейн для
купання
die Badebecken басейни
для купання